

CATALOGO SERVIZI

CAMERA di COMMERCIO

ITALIANA di

Johannesburg

*Sintesi dei principali servizi*

*e modalità di erogazione*

*aggiornato al 2 novembre 2020*

# INTRODUZIONE



### CHE COSA E’

Il **Catalogo Servizi** della **Camera di Commercio Italiana di Johannesburg** favori- sce lo stabilirsi di relazioni tra la Camera e i suoi clienti (Imprese, PA) sulla base di crite- ri trasparenti e chiari. Il Catalogo descrive le attività a sostegno dell’internazionalizza- zione delle imprese e dei territori italiani definendone i principi di gestione ed erogazio- ne. Benché non esaustivo, il Catalogo offre all’Impresa e alle Pubbliche Amministrazioni un quadro dei servizi offerti e dei loro costi. I costi espressi all’interno del Catalogo però sono da considerarsi come valori medi di riferimento e non possono sostituirsi ad un pre- ventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio.



### CHI SIAMO

Fondata nel 1983 da un gruppo di 15 illustri imprenditori italo-sudafricani, la Camera di Commercio italo-sudafricana è un’organizzazione non-profit transnazionale che punta a diventare il principale punto di riferimento per il commercio tra Italia e Sudafrica. Il suo obbiettivo principale è di stimolare le relazioni commerciali tra i due Paesi.

La struttura bilaterale permette di fornire servizi sia alle aziende italiane che sono inte- ressate a operare nel mercato sudafricano, sia a imprese sudafricane interessate ad ope- rare nel contesto italiano.

I circa 250 soci della Camera di commercio rappresentano diversi settori, con maggiore concentrazione per quelli di maggiore attrazione per il Paese come: automotive, mac- chine utensili, costruzioni, logistica, food & beverage, design.

Inoltre, la Camera rappresenta grandi, ma anche piccole e medie imprese che non hanno ancora il capitale necessario per aprire una sede propria sul territorio Sudafricano.

I membri della Camera di Commercio eleggono ogni anno un Comitato Esecutivo che stu- dia strategie innovative in grado di stare al passo con le evoluzioni del mercato. Tra i membri del proprio Comitato vi sono stati, e vi sono tuttora, imprenditori e personaggi di spicco del mondo del business italo-sudafricano.

La Camera di commercio Italo-Sudafricana ha sede in Johannesburg nel quartiere di Bed- fordview (Cnr Regent Street & Kirkby Road Suite 3B - Bedford Manor Office Suites, Bed- ford Gardens- 2047 Johannesburg). La Camera é rappresentata dal Segretario Generale Mariagrazia Biancospino e conta sull’apporto di uno staff tecnico-amministrativo compo- sto di due persone a tempo pieno e di una a tempo parziale.



### COME OPERIAMO

Per il raggiungimento dei nostri obiettivi, lavoriamo con i nostri Associati e con le realtà imprenditoriali italiane e locali, nonché con tutti i soggetti pubblici e privati che

agiscono in forma organizzata a sostegno dell’internazionalizzazione delle imprese, in particolare: Regioni, Camere di Commercio, Associazioni di categoria, Fiere, Consorzi, Cooperative, Reti di imprese, Distretti industriali, Banche, Dicasteri economici e di svi- luppo del territorio, organismi internazionali.



### I NOSTRI OBIETTIVI

**Assistere il cliente** attraverso servizi gratuiti e a pagamento, che vanno dalle in- formazioni di primo orientamento sul singolo mercato al sostegno specifico alle strategie di posizionamento e di consolidamento delle imprese italiane sul mercato estero, non- chè di quelle locali che vogliono collaborare con le PMI italiane.

**Realizzare eventi e attività di match-making** per dare alle aziende la possibilità di incontrare controparti estere cui presentare proposte di collaborazione produttiva, tecnologica, commerciale.

**Promuovere e valorizzare le eccellenze del territorio italiano**, diffondendone le peculiarità e il know-how anche attraverso la realizzazione di missioni di gruppi di im- prese, distretti produttivi, all’estero, o missione di incoming di imprese e operatori esteri direttamente sui territori in cui le imprese italiane operano.

**Fornire competenze** su come operare nel Paese, attraverso interventi mirati di formazione a singole imprese e/o professionisti; o attraverso stage formativi anche in collaborazione con i principali Atenei italiani ed esteri.



### I NOSTRI PRINCIPI

Al fine di assicurare servizi di qualità ci impegniamo a garantire regolarmente:

* competenza
* chiarezza
* cortesia
* riservatezza
* imparzialità

L’erogazione dei nostri servizi si basa su:

* soddisfazione delle richieste
* tempestività
* trasparenza delle procedure



### STANDARD QUALITATIVO DEI SERVIZI

Per garantire e implementare la performance sui singoli servizi e assistere sempre meglio i propri Clienti, la Camera effettua un monitoraggio continuo degli stessi e un servizio di *customer satisfaction* cui si affianca, nel principio della massima attenzione al Cliente un sistema di gestione reclami.



### NOTE

* i servizi di cui all’elenco sono prestati su tutto il territorio sudafricano
* i servizi elencati sono erogati solo dietro accettazione del preventivo e pagamen- to del relativo importo o acconto concordato; fanno eccezione i servizi agli enti pubblici e quelli prestati in occasione di deroghe speciali.
* eventuali servizi su misura e richieste particolari non inclusi in elenco saranno erogati dalla Camera previa valutazione della loro fattibilità e delle condizioni cui prestarli
* i costi espressi dei singoli servizi sono da intendersi come valori medi di riferi- mento che non possono sostituirsi
* i costi espressi sono da ritenersi valori medi di riferimento che non possono sosti- tuirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio
* al momento del preventivo verranno fornite indicazioni su eventuali oneri di legge dovuti sui costi dei singoli servizi
* i costi espressi sono da ritenersi IVA esclusa. L’aliquota corrente ed applicabile attualmente (VAT) é del 15% per servizi erogati in loco.

# TIPOLOGIA SERVIZI

## SERVIZI INFORMATIVI

### Primo orientamento al mercato

* orientamento al mercato
* informazioni su fiere e manifestazioni

### Seminario informativo/country presentation

1. **EVENTI E COMUNICAZIONE**
	1. **Eventi**
* Gala dinner-networking events
* Eventi promozionali di singole aziende, prodotti, partnership

### Comunicazione

* Pubblicazione di comunicati stampa su social network, newsletter e sito della Camera
* Inserzioni pubblicitarie su sito, newsletter, social media e Directory della Camera
* inserzioni pubblicitarie su riviste e media elettronici
* Inserzioni del socio nella Directory
* conferenze stampa, media relations

## BUSINESS CONTACT

* analisi mercato Paese/settore/prodotto
* Identificazione e selezione partner/controparti (Lista verificata di importatori, distributori, fornitori e partner strategici)
* Sondaggio di interesse ai prodotti dell’azienda italiana presso importatori, distri- butori, fornitori e partner strategici con/senza agenda di appuntamenti B2B (Scouting)
* organizzazione missioni incoming-outgoing: workshop con B2B
* Partecipazione/rappresentanza aziende italiane a Fiere estere o partecipazione/ rappresentanza aziende estere a Fiere italiane e supporto pre-durante e post fie- ra

## INCUBATORE DI IMPRESA

* Ufficio dedicato e spazio di lavoro condiviso

## SERVIZI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA

* Interpretariato / traduzioni/ transfer/ booking per alberghi/ logistica in generale
* Servizio di rappresentanza per aziende italiane
* Assistenza per la partecipazione a programmi comunitari e di organizzazioni in- ternazionali
* Pubblicazione di posizioni di lavoro aperte
* Lista di professionisti verificati e di fiducia per assistenza legale, fiscale, tributa- ria e contabile per:

 la costituzione di uffici di rappresentanza, agenzie, negozi, pubblici eserci- zi

 la costituzione di accordi commerciali di distribuzione o vendita  registrazione di patenti e brevetti

 la stipula di contratti di lavoro

* Indagini sull’esistenza e sull’operatività di imprese sudafricane
* Dossier informativi su normative

# DESCRIZIONE SERVIZI

## SERVIZI INFORMATIVI

### Primo orientamento al mercato

|  |
| --- |
| **Orientamento al mercato** |
| *Prime informazioni sulla situazione economico-politica del Paese e sul settore di interesse dell’azienda italiana* |
| **contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il cliente)**La Camera di commercio di Johannesburg offre gratuitamente alle aziende italiane interes- sate al mercato sudafricano sommarie e generali informazioni sulla situazione del Paese e del settore merceologico di interesse |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089 sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione*** riscontro della richiesta entro 2 gg lavorativi dal suo ricevimento
* richiesta di appuntamento telefonico, skypecall entro 2gg dal riscontro della richiesta
* erogazione del servizio entro 4 gg dalla richiesta
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento** | **costo SOCI CCIE**gratuito | **costo NON SOCI CCIE**gratuito |

|  |
| --- |
| **Informazioni su fiere e manifestazioni ed eventi** |
| *informazioni sulle principali fiere e manifestazioni di rilevanza nazionale ed internazionale relative ad un settore specifico. Tale servizio può essere erogato sia su 1) commissione dell’Ente fieristico interessato a promuovere la propria manifestazione sia su 2) richiesta di imprese interessate ad avere informazioni sulla manifestazione.* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| 1)* definizione del target con ente fieristico
* promozione sui social e sui media della Camera
* mailing a target individuato
* recall e follow up per riscontro interesse 2)
* breve nota introduttiva
* indicazione delle principali fiere e manifestazioni con descrizione –ove possibile - sulle precedenti edizioni, indicazioni su modalità di partecipazione e riferimenti degli enti organizzatori e indicazioni tecniche (superficie complessiva della mani-

festazione, costi area nuda e allestimento di base a cura dell’ente fiera, paesi es- teri partecipanti ed eventuali limitazioni alle partecipazioni straniere, numero complessivo degli espositori (nazionali ed esteri), numero espositori e visitatori della precedente edizione e relative nazionalità di provenienza (nel caso di Fiera pre-esistente) |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089; e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro
* erogazione del servizio al cliente entro 15 gg. dall’accettazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€) oltre ai costi vivi di organiz-

zazione* saldo del 100% all’accettazione del preven- tivo
* per progetti superiori a 500€, pagamento di acconto del 50% all’accettazione del pre- ventivo e saldo a 30 gg. da data emissione

fattura per progetti oltre 500€\* I costi variano in base al settore | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| a partire da 260 € | a partire da 320 € |

* 1. **Seminario informativo**

|  |
| --- |
| **Country presentation** |
| *organizzazione di seminari informativi-country presentation rivolti sia ad aziende che a soggetti istituzionali con proiezione di dati e materiali informativi* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| 1. **Presentazione:**
	* Presentazione della conformazione del territorio e delle caratteristiche della popolazione
	* Distribuzione delle citta’ e loro caratteristiche
	* Approccio del paese al business e apertura del mercato
	* Panoramica sulla normativa doganale, finanziaria e fiscale
	* Agevolazioni sugli investimenti e sull’import
	* Ingresso nel Paese: visti
2. **Organizzazione:**
	* Presa contatti con i relatori
	* Eventuale ricerca sponsor
	* Gestione rapporti stampa
	* Gestione inviti ospiti (mailing-recall)
	* Organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess,interpretariato, catering)
	* Follow up (invio materiali + costi vivi logistica)
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089; e-mail: sg@italcham.co.za |

|  |
| --- |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie dal cliente
* attivazione del servizio al cliente entro 8 gg dall’approvazione del preventivo e co- munque in occasione di viaggi di lavoro del personale della Camera in Italia.
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 280€) oltre ai costi vivi di organiz-

zazione* saldo del 100% all’accettazione del preventi- vo (per progetti superiori a 500€, pagamento di acconto del 50% all’approvazione del pre-

ventivo)* saldo a 30 gg. da data emissione fattura (per progetti oltre 500€)

\* I costi variano in base al settore | **costo SOCI CCIE**A partire da 280€ | **costo NON SOCI CCIE**A partire da 280€ |

1. **EVENTI E COMUNICAZIONE**
	1. **Eventi**

|  |
| --- |
| **Gala dinner-networking events** |
| *organizzazione di eventi social brandizzati della CCIE rivolti sia ad aziende che a soggetti istituzionali allo scopo di favorire il networking per sviluppo nuovi contatti d’affari e/o incre- mentare la base associativa. Possibilità di collocare l’evento all’interno di manifestazioni di più ampio respiro o in specifici periodi dell’anno (Festività italiane o locali)* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* presa contatti con speaker evento
* ricerca sponsor
* gestione rapporti stampa
* servizio PR
* gestione inviti ospiti (mailing-recall)
* organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
* follow up
 |
| **modalità di erogazione** |

|  |
| --- |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* preventivo entro 20 gg dal ricevimento delle informazioni da parte del cliente
* attivazione dell’organizzazione e della realizzazione del servizio alla data di pagamento dell’acconto
* attivazione del servizio al cliente all’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento** | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| * Fee di gestione (per eventi con piu’ di 50 partecipanti) oltre a costi vivi di realiz- zazione
* Acconto del 50% all’accettazione del pre-

ventivo* Saldo al termine dell’evento
 | a partire da1.500.00 € | a partire da 2.000,00 € |

|  |
| --- |
| **Eventi promozionali di singole aziende, prodotti, partnership** |
| *organizzazione di eventi promozionali autonomi per la promozione di un settore/prodotto/ territorio* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* definizione della tipologia di evento (esposizione, show room, degustazione, etc)
* selezione invitati
* servizio PR e gestione rapporti stampa
* organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
* supporto per eventuale invio e sdoganamento merce da esposizione/degustazione
* follow up
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* indicazione del preventivo entro 20 gg dal ricevimento delle informazioni da parte del cliente
* organizzazione e attivazione del servizio all'accettazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento** | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| * Fee di gestione (per eventi con meno di 50 partecipanti). Costi vivi di realizzazione es- clusi.
* Acconto del 50% alla firma del contratto
* Saldo al termine dell’evento
 | a partire da 1.000,00 € | a partire da 1.500,00 € |
| * Fee di gestione (per eventi con piu’ di 50 partecipanti)
* Acconto del 50% alla firma del contratto
* Saldo al termine dell’evento
 | a partire da 1.500,00 € | a partire da 2.000,00 € |

* 1. **Comunicazione**

|  |
| --- |
| **Pubblicazione di comunicati stampa su social network, newsletter e sito della Camera** |
| *Inserimento di comunicati stampa su richiesta dell’azienda sui social media (Facebook,Twitter, Linkedin), sulla newsletter e sul sito della Camera nella sezione “News”* |
| **Contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)**La Camera di commercio di Johannesburg offre alle aziende interessate la divulgazione sui social network e sui mezzi di comunicazione della Camera (newsletter e sito cam- erale) di notizie che riguardano la propria organizzazione, produzione, distribuzione. |
| * Ricevimento dall’azienda italiana della news da pubblicare
* Realizzazione grafica della news per la pubblicazione
* Pubblicazione sui canali media della Camera
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 11 615 3906: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* richiesta all’azienda di logo e breve descrizione del comunicato
* attivazione del servizio all’approvazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz-

zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del pre- ventivo
 | **costo SOCI CCIE****gratuito** | **costo NON SOCI CCIE****A partire da 260€** |

|  |
| --- |
| **Inserzioni pubblicitarie su sito, newsletter, social media e Directory della Camera** |
| *Pubblicazione di materiale promozionale-pubblicitario su riviste e media elettronici della Camera* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente
* definizione del messaggio promozionale-pubblicitario anche in considerazione delle caratteristiche culturali e del target di riferimento locale
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni da parte del cliente
* erogazione del servizio al cliente entro 3 gg. dall’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz- zazione del servizio esclusi.
* acconto del 100% all’accettazione del pre- ventivo
* acconto del 50% all’accettazione del pre- ventivo per progetti oltre 500€
* saldo a 30 gg. da data emissione fattura per progetti oltre 500€
 | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| **A partire da 250€** | **A partire da 350€** |

|  |
| --- |
| **Inserzioni pubblicitarie su riviste e media elettronici** |
| *pubblicazione di materiale promozionale-pubblicitario su riviste e media elettronici* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |

|  |
| --- |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente
* definizione del messaggio promozionale-pubblicitario anche in considerazione delle caratteristiche culturali e del target di riferimento locale
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle specifiche da parte del cliente
* attivazione del servizio all’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz-

zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del pre- ventivo (per progetti fino a 500€)
* acconto del 50% all’accettazione del pre- ventivo e saldo a 30 gg. da data emissione fattura (per progetti oltre 500€)
 | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| a partire da 250 € | a partire da 350 € |

|  |
| --- |
| **Inserzioni del socio nella Directory** |
| *Inserimento del nome dell’azienda e dei dati di contatto (persona, ruolo, e-mail, numero di telefono) nella Directory della Camera pubblicata annualmente* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| La Camera di commercio di Johannesburg annualmente pubblica la nuova Directory in formato elettronico sul sito internet e in formato cartaceo.La Directory contiene l’elenco di tutte le aziende socie in ordine alfabetico e suddivise per categoria e viene aggiornata annualmente |
| * Realizzazione grafica delle informazioni ricevute
* Richiesta di eventuali aggiornamenti
* Pubblicazione del nome dell’azienda
* Pubblicazione dei dati relativi alle sedi esistenti in Sudafrica o in Italia
* Pubblicazione aggiornata dei dati di contatto (persona, ruolo, e-mail, numero di telefono)
 |

|  |
| --- |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * pubblicazione annuale nel mese di luglio
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz-

zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del pre- ventivo
 | **costo SOCI CCIE**gratuito | **costo NON SOCI CCIE**A partire da 250€ |

|  |
| --- |
| **Conferenze stampa, media relation** |
| *organizzazione di conferenze stampa e gestione rapporti con i media al fine di promuovere la presenza di un’azienda o rendere note attività di investimento e interessi nel Paese* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* individuazione degli organi stampa e media più idonei per il tipo di comunicazione e per tipologia Cliente
* definizione di una strategia di comunicazione (tempi, modalita’, strumenti)
* organizzazione logistica (affitto venue, predisposizione materiali, servizio hostess e interpretariato, catering)
* servizio di press release
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 10 gg. dal ricevimento delle informazioni nec- essarie dal cliente
* attivazione del servizio al cliente all’accettazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz-

zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del preven- tivo (per progetti fino a 500€)
* acconto del 50% all’accettazione del preven- tivo e saldo a 30 gg. da data emissione fat- tura (per progetti oltre 500€)
 | **costo SOCI CCIE**a partire da 250 € | **costo NON SOCI CCIE**a partire da 350 € |

1. **BUSINESS CONTACT**

|  |
| --- |
| **Analisi mercato Paese/settore** |
| *Ricerche di mercato/Paese/settore, indagini statistiche, dazi doganali, per fornire elementi concreti a supporto dell’azienda italiana che intende conoscere il mercato e sviluppare strate- gie di business* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| La Camera di Commercio di Johannesburg offre alle aziende italiane interessate al mercato sudafricano una relazione chiamata ”studio di fattibilita’” con il prospetto macroeconomico del Paese, l’analisi del settore merceologico di interesse e dei prodotti, l’analisi della concorrenza, e inoltre l’analisi dei dazi doganali, dell’inter- scambio commerciale sulle importazioni e esportazioni del prodotto di interesse. Il documento contiene anche l’elenco delle fiere di interesse per il cliente.* nota congiunturale del Paese a livello macroeconomico
* slot Paese
* analisi della domanda del settore merceologico dell’azienda italiana
* analisi della distribuzione del prodotto dell’azienda italiana
* analisi concorrenza
* slot settore
* dazi doganali
* bilancia commerciale (import/export) e analisi dei dati (in US dollar, euro e quntita- tivi)
* principali eventi e fiere
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |

|  |
| --- |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie dal cliente
* attivazione del servizio entro 15 gg. dall’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* acconto del 100% all’accettazione del preven- tivo
 | **costo SOCI CCIE**a partire da 1,350 € | **costo NON SOCI CCIE**a partire da 1,500 € |

|  |
| --- |
| **Identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, forn- itori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti** |
| *Con il supporto di banche dati specialistiche individuazione di importatori, distributori, forni- tori e possibili partner per l’operatore italiano* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* redazione di una prima lista verificata di controparti (max 50 nominativi) con in- dicazione di indirizzo completo, numero di telefono e fax, e-mail aziendale, attiv- ità principale (es. agente, concessionario, grossista/distributore ecc.) e settore merceologico
* condivisione con il Cliente e selezione delle controparti
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni da parte del cliente
* attivazione del servizio entro 15 gg. dall’accettazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* pagamento 100% prima dell’erogazione della lista contatti
 | **costo SOCI CCIE**a partire da 280 € | **costo NON SOCI CCIE**a partire da 350 € |

|  |
| --- |
| **Sondaggio di interesse ai prodotti dell’azienda italiana presso importatori, dis- tributori, fornitori e partner strategici con/senza agenda di appuntamenti B2B (Scouting)** |
| Sulla scorta di una lista di contatti verificata, attività di *scouting di potenziali partner commer- ciali e partner strategici per sviluppo attività investimento, JV, trasferimento tecnologico* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* predisposizione di lettera di presentazione dell’impresa
* invio ai contatti selezionati dalla controparte
* presa di contatto con le controparti e organizzazione di agenda incontri (a richiesta)
* relazione conclusiva e feedback
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie dal cliente
* attivazione del servizio erogazione entro 15 gg. dall’accettazione del preventivo
* Il servizio si prolunga fino ad un massimo di 5 settimane
 |

|  |
| --- |
| **Servizio di Temporary Export Manager (TEM)** |
| Sulla scorta di una lista di contatti verificata, attività di *scouting di potenziali partner commer- ciali e partner strategici per sviluppo attività investimento, JV, trasferimento tecnologico* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* predisposizione di lettera di presentazione dell’impresa
* Selezione esperto in loco per condurre l’attivita’ di TEM fino per almeno 6 mesi
* Il TEM effettivamente lavora su base part time per l’azienda italiana
* Individuazione di controparti locali interessate
* presa di contatto con le controparti e organizzazione di agenda incontri (a richiesta)
* supporto nella stesura di offerte supporto logistico e commerciale in loco
* supervisione da parte della Camera del TEM
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie dal cliente
* attivazione del servizio erogazione entro 15 gg. dall’accettazione del preventivo
* Il servizio dura dai 6 mesi all’anno a seconda delle esigenze del cliente
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* pagamento anticipato
* costo del servizio calcolato su base mensile
* Costi vivi per la realizzazione del servizio esclusi.
* Pagamento anticipato all’inizio di ogni mese.
 | **costo SOCI CCIE**A partire da 2500 mensili€ | **costo NON SOCI CCIE**A partire da 2500 mensili€ |

|  |
| --- |
| **Servizio di Traduzione e Revisione Siti Web** |
| Sulla scorta di una lista di contatti verificata, attività di scouting di potenziali |
| contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente) |
| * proposta nuovo design sito al cliente
* revisione design come da accordi
* traduzione sito inglese /italiano e viceversa
* selezione di webdesigner per seguire il cliente
* supervisione dei lavori del webdesigner
 |
| modalità di erogazione |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| tempi di erogazione |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 7 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie dal cliente
* attivazione del servizio erogazione entro 15 gg. dall’accettazione del preventivo
* tempi di consegna come da accordi con cliente
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* pagamento anticipato
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 100€). Costi vivi per la realiz-

zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del preven- tivo (per progetti fino a 500€)
* acconto del 50% all’accettazione del preven- tivo per progetti superiori a 500 euro
* saldo a 30 gg. da data emissione fattura per progetti oltre 500€
 | **costo SOCI CCIE**A partire da 1000€ | **costo NON SOCI CCIE**A partire da 1200€ |
| **Organizzazione missioni incoming-outgoing: workshop con B2B** |
| *organizzazione di missioni incoming/outgoing e incontri B2B tra il Cliente e controparti per sviluppo azioni commerciali, di investimento, JV, etc. anche in modalità workshop coinvolgen- do più operatori sulla stessa tematica e allo stesso fine* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione dei contenuti con il Cliente
* selezione delle controparti
* presa di contatto con le controparti per pre-verifica
* organizzazione incontri B2B (definizione venue, orari agenda, supporto interprete)

*opp.** organizzazione workshop (definizione venue, individuazione moderatore, supporto interprete)
* assistenza logistica e interprete
* follow up
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrertel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie da parte del cliente
* attivazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall’accettazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz-

zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del preven- tivo (per progetti fino a 500€)
* acconto del 50% all’accettazione del preven- tivo per progetti superiori a 500 €
* saldo a 30 gg. da data emissione fattura per progetti oltre 500€
 | **costo SOCI CCIE**su preventivo | **costo NON SOCI CCIE**su preventivo |

|  |
| --- |
| **Partecipazione/rappresentanza aziende italiane a Fiere estere o partecipazione/ rappresentanza aziende estere a Fiere italiane e supporto pre-durante e post fiera** |
| *organizzazione, per singole imprese o collettive di imprese italiane o estere, della parteci- pazione alle manifestazioni fieristiche italiane ed estere. Presenza in una Fiera con uno stand camerale in rappresentanza di aziende italiane o locali* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * individuazione della manifestazione fieristica con il Cliente e definizione della modalità di partecipazione (presenza in stand singolo, stand collettivo o organiz- zazione agenda B2B)
* presa di contatto con ente fieristico e definizione della partecipazione
* servizio di supporto per affitto e allestimento stand, agevolazione sdoganamento merce da esposizione, organizzazione incontri B2B, iscrizione a catalogo, realizzazione ma- teriale promozionale, supporto interprete
* supporto operativo per organizzazione missione incoming-outgoing (biglietteria aerea, trasporti, alloggio, servizio visti)
* in caso di presenza con uno stand camerale in rappresentanza di aziende italiane o locali: identificazione e contatto con aziende da rappresentare, informativa su prodotti e servizi da promuovere
* follow up
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrertel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |

|  |
| --- |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 10 gg. dal ricevimento delle informazioni neces- sarie da parte del cliente
* attivazione del servizio al cliente entro 10 gg. dall’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo. Costi vivi per la realizzazione del servizio esclusi\*.
 | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| Fee per buyer selezionati | In Italia | In Italia |
| Costi a forfait per gestione delegazione* acconto del 50% all’accettazione del preven- tivo
* saldo al termine dell’evento.
 | a partire da 500€/buyer 2000€In loco1,350 eur (scouting e supporto logistico in loco – escluso stand) | a partire da 500€/ buyer 2000€ In loco1,500 eur (scouting e support logistico in loco – escluso stand) |
| \*Non sono inclusi viaggio, vitto, alloggio. E’ prevista la possibilita’ |  |  |
| di ricorrere ad agenzie viaggio convenzionate. |  |  |

1. **INCUBATORE DI IMPRESA**

|  |
| --- |
| **Ufficio dedicato e spazio di lavoro condiviso** |
| *La Camera di commercio mette a disposizione delle aziende italiane spazi condivisi di lavoro o uffici dedicati presso la propria sede di Johannesburg per start up, uffici di rappresentanza**o qualsivoglia esigenza di temporary office in Johannesburg* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| 1) Ufficio dedicato* scrivania e sedia
* servizio internet
* stampante
* casella di posta
* domiciliazione
* sala riunione disponibilità di 15 posti e videproiettore

2) Spazio condiviso* scrivania e sedia
* servizio internet
* stampante
* casella di posta
* domiciliazione
* sala riunione disponibilità di 15 posti e videproiettore

La linea telefonica fissa e altri servizi sono disponibili su preventivo |

|  |
| --- |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg dal ricevimento delle informazioni neces- sarie da parte del cliente
* erogazione del servizio su prenotazione entro 15 gg dall’accettazione del preventi- vo previa verifica di disponibilità dello spazio
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio forfettario che include spazio occupato, costo dei servizi utilizzati
* acconto del 100% all’accettazione del pre- ventivo per lo spazio condiviso
* pagamento anticipato al gg, settimana, mese per ufficio dedicato
 | **costo SOCI CCIE**sconto 20% | **costo NON SOCI CCIE**su preventivo |

**4. SERVIZI ASSISTENZA E DI CONSULENZA SPECIALIZZATA**

|  |
| --- |
| **Interpretariato / traduzioni/ transfer/ booking per alberghi/ logistica in generale** |
| *La camera svolge traduzioni di una molteplicità di documenti, anche di carattere uffi- ciale, oltre a svolgere un ruolo attivo nell’ambito dell’interpretariato. Inoltre presta sup- porto logistico alle aziende italiane in missione e non, organizzando transfer e booking di hotel.* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * traduzioni di ogni genere di documento
* rispetto dei layout di riferimento
* interpretariato
* organizzazione di transfer su tutto il territorio con driver di fiducia e verifi- cati
* booking di alberghi a tariffe agevolate
 |
| **modalità di erogazione** |

|  |
| --- |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 3 gg. dal ricevimento delle informazioni necessarie
* erogazione del servizio al cliente entro 6 gg. dall’accettazione del preventi- vo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito

costo del servizio calcolato sulla base del-l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realiz- zazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del preventivo (per progetti fino a 500€)
* acconto del 50% per progetti oltre 500 €
* saldo a 30 gg. da data emissione fattura per progetti oltre 500€
 | **costo SOCI CCIE** | **costo NON SOCI CCIE** |
| Sconto 20% | A partire da 230€ |

|  |
| --- |
| **Assistenza per partecipazione a programmi comunitari o di organiz- zazioni internazionali** |
| *La Camera di Commercio si presta a fornire assistenza agli organismi volti all’inter- nazionalizzazione agevolando la partecipazione di questi a programmi comunitari o posti in essere da organismi internazionali. La Camera fara’ quindi da tramite al fine di permettere a questi soggetti l’ingresso in un ampio contesto globale*. |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * diffusione dei programmi comunitari o di organismi internazionali esistenti
* assistenza negli aspetti burocratici riguardanti la partecipazione
* assistenza durante lo svolgimento di tali programmi
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 10 gg. dal ricevimento delle infor- mazioni necessarie
* attivazione del servizio al cliente entro 15 gg. dall’accettazione del preventi- vo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito

costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la realizzazione del servizio esclusi.* acconto del 100% all’accettazione del

preventivo (per progetti fino a 500€)* acconto del 50% per progetti oltre 500 €
* saldo a 30 gg. da data emissione fattura per progetti oltre 500€
 | **costo SOCI CCIE**Sconto 20% | **costo NON SOCI CCIE**A partire da 250€ |

|  |
| --- |
| **Pubblicazione di posizioni di lavoro aperte** |
| *La Camera di Commercio pubblica per le aziende italiane sui propri social media e sul proprio sito internet e su due numeri successivi di newsletter l’annuncio di posizioni aperte di lavoro* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione del testo dell’annuncio con il cliente
* creazione grafica dell’annuncio
* pubblicazione sul sito internet nella sezione news e job offer
* pubblicazione sui social media
* pubblicazione su due numeri successivi della newsletter
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni necessarie da parte del cliente
* attivazione del servizio al cliente entro 7 gg dall’approvazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€). Costi vivi per la real- izzazione del servizio esclusi.
* acconto del 100% all’accettazione del

preventivo | **costo SOCI CCIE**Sconto 20% | **costo NON SOCI CCIE**a partire da 250 € |

|  |
| --- |
| **Liste di professionisti verificati per assistenza legale, fiscale, tributaria e contabile** |
| *La Camera di Commercio fornisce alle aziende italiane che necessitino di assistenza e consulenza specializzata in ambito fiscale, laborale, tributario e contabile liste verifi- cate di professionisti di fiducia* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * definizione di liste di professionisti verificati e di fiducia per ambito di con- sulenza specializzati in:
* costituzione di uffici di rappresentanza , agenzie, negozi, pubblici esercizi
* costituzione di accordi commerciali, di distribuzione o di vendita
* registrazione di patenti, brevetti, marchi
* stipula di contratti di lavoro
	+ aggiornamento delle liste
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 7 gg. dal ricevimento delle informazioni necessarie
* erogazione del servizio al cliente entro 7 gg dall’approvazione del preventivo
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito

costo del servizio calcolato sulla base del- l’impiego giornate/uomo (Responsabile del progetto: 260€).* acconto del 100% all’accettazione del pre- ventivo
 | **costo SOCI CCIE**Sconto 20% | **costo NON SOCI CCIE**A partire da 260€ |

|  |
| --- |
| **Indagine sull’esistenza e sull’operatività di imprese sudafricane e basic due diligence** |
| *La Camera di Commercio fornisce, qualora disponibili, alle aziende italiane infor- mazioni sull’operatività di imprese sudafricane, sul loro organico e su eventuali cause pendenti a loro carico.* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * verifica della disponibilità delle informazioni
* verifica della tipologia delle informazioni disponibili (operatività, organico, cause pendenti…)
* elaborazione di report di indagine
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 10 gg. dal ricevimento delle infor- mazioni necessarie
* erogazione del servizio al cliente entro 7 gg. dall’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito

costo del servizio calcolato sulla base della disponibilità delle informazioni e della tipolo- gia delle informazioni* acconto del 100% all’accettazione del

preventivo (per importi fino a 500€)* acconto del 50% all’approvazione del preventivo per progetti superiori a 500 €
* saldo a 30 gg. da data emissione fattura per importi oltre 500€
 | **costo SOCI CCIE**su preventivo | **costo NON SOCI CCIE**su preventivo |

|  |
| --- |
| **Dossier informativi su normative** |
| *dossier informativi sulle principali normative doganali, fiscali e sulla presenza di parti- colari incentivi a beneficio delle imprese* |
| **contenuti del servizio (*salvo diversi accordi con il Cliente*)** |
| * breve introduzione al tema di interesse
* indicazione del quadro normativo di riferimento con indicazioni dei singoli riferimenti (questo non prevede la traduzione delle singole norme/Leggi)
* indicazione dei principali Organismi locali competenti per le singole materie di interesse
 |
| **modalità di erogazione** |
| la richiesta deve essere inviata a Pamina Bohrer tel: +27 82 778 7089: e-mail: sg@italcham.co.za |
| **tempi di erogazione** |
| * riscontro della richiesta entro 5 gg. lavorativi dal suo ricevimento
* invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal ricevimento delle informazioni necessarie da parte del cliente
* attivazione del servizio entro 5 gg. dall’accettazione del preventivo
 |
| **costi e modalità di pagamento*** preventivo gratuito
* costo del servizio calcolato sulla base dell’impiego giornate/uomo (Respons- abile del progetto: 250€)
* acconto del 100% all’accettazione del preventivo
 | **costo SOCI** | **costo NON SOCI** |
| **CCIE** | **CCIE** |
| A partire da | A partire da 150€ |
| 100€ |  |